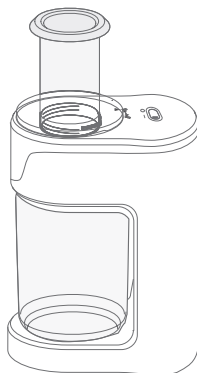




*instruction manual
mode d'emploi
gebruiksaanwijzing
bedienungsanleitung
manuale utente
manual del uso
manual de utilizador*

EN FR NL DE IT ES PT

spiral cutter
coupe-légumes en spirales
spiraalsnijder
veggie spiral schneider
taglia verdure a spirale
cortadora en espiral de verduras
espiralizador
KC 8220

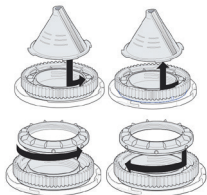


SAFETY INSTRUCTIONS

- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- Do not use this appliance with a damaged cord or plug or when the appliance has malfunctions, or has been damaged in any manner. To avoid a hazard make sure that a damaged cord or plug will be replaced by a competent qualified repair service. Do not repair this appliance yourself.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- To protect children against the dangers of electrical appliances, please make sure that you never leave the appliance unattended. Therefore you have to select a storage place for the appliance where children are not able to grab it. Make sure that the cable is not hanging in a downward position.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Switch off the appliance and disconnect it from the supply before changing the accessories or approaching the parts that move while in use.
- NOTE: The cutting blades are very sharp, avoid any physical contact when emptying and cleaning the device, you can get seriously injured.
- Always disconnect the device from the supply if it is left unattended and before assembling, disassembling or cleaning it.
- Do not allow children to use the device without supervision.

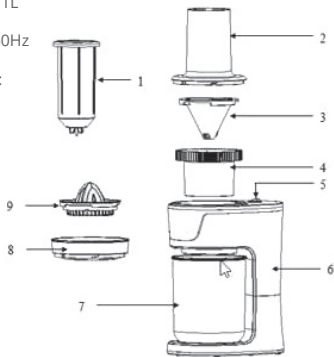
PARTS DESCRIPTION

1. Pusher
2. Lid with fill opening
3. Interchangeable blades
4. Blade holder
5. Start/stop button
6. Motor unit
7. 1 L bowl
8. Strainer
9. Juicer cone



Technical Data:

Capacity bowl : 1L
 Voltage:
 220-240V~ 50-60Hz
 Power: 100W
 Operating time:
 7min max



BEFORE THE FIRST USE

- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- Before using your appliance for the first time, wipe off all removable parts with a damp cloth. Never use abrasive products.
- Place the device on a flat stable surface and ensure a minimum of 10 cm free space around the device. This device is not suitable for installation in a cabinet or for outside use.
- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- The blades of the slicing and chopping disk are very sharp, avoid any physical contact, you can get seriously injured.

USE

1. Place the blade holder into the motor unit.
 2. Choose the interchangeable blade you want and stick it into the rack.
Please note: the interchangeable blade are sharp; pick up by the plastic parts.
 3. Now place the Lid with fill opening on the blade and twist them in a clockwise direction until you can feel them lock into place.
Note: if the Lid with fill opening are not well in place, it will not be possible to operate the machine.
 4. Place the transparent bowl inside the appliance to collect the food after it has been cut into a spiral shape.
 5. Now insert the mains plug into the socket.
 6. Then press the pusher sharp edges on the piece of vegetable.
Note: be careful of sharp edges
 7. Insert the vegetable into the Lid with fill opening and turn the appliance ON using the start/ stop button.
Note: only press lightly with the pusher onto the piece of vegetable so that they are in contact with the insert while slicing.
 8. Turn the appliance off after cutting in order to fill it again.
 9. Remove the mains plug once you are finished cutting.
Please note: the blades are sharp; pick up by the plastic parts.
- Do not operate the appliance longer than 7 min. If you have not finished blending after 7 minutes, switch the appliance off and wait a little before you continue using it.

CLEANING AND MAINTENANCE

- Before cleaning, unplug the appliance and wait for the appliance to cool down.
- Clean the appliance with a damp cloth. Never use harsh and abrasive cleaners, scouring pad or steel wool, which damages the device.
- Never immerse the device in water or any other liquid. The device is not dishwasher proof.

CAUTION: Be careful not to hurt yourself on the sharp blades and edges.



GUIDELINES FOR PROTECTION OF THE ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be taken to a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute to foment the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

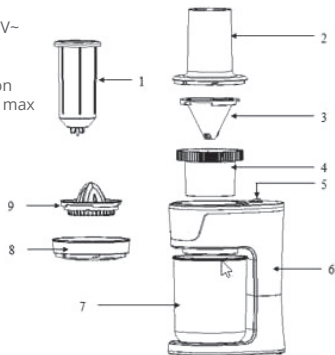
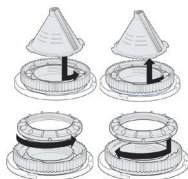
- Le fabricant ne sera pas tenu responsable de tous dommages si les consignes de sécurité ne sont pas respectées.
- Ne pas utiliser cet appareil avec un cordon ou une prise endommagés ou s'il ne fonctionne pas correctement, ou a subi des dégâts quelconques. Afin d'éviter tous dangers, veillez à ce qu'un cordon ou prise endommagés soient remplacés par un technicien agréé. Ne réparez pas vous-même cet appareil.
- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne s'em mêle pas.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne jamais utiliser l'appareil sans supervision.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans ni par des personnes présentant un handicap physique, sensoriel ou mental ne disposant pas des connaissances nécessaires pour une utilisation en toute sécurité et n'ayant pas la compréhension des risques encourus.
- Ne pas immerger le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide afin de vous éviter un choc électrique.
- Eteignez l'appareil et débranchez-le du secteur avant de changer les accessoires, ou d'approcher de parties amovibles durant le fonctionnement
- REMARQUE : Les lames du coupeur sont très tranchantes, évitez le contact physique lors du vidage et du nettoyage de l'appareil, vous pouvez vous blesser gravement.
- Débranchez toujours l'appareil du secteur si vous quittez la pièce et avant de le monter, le démonter ou le nettoyer.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Pousoir
2. couvercle avec ouverture de remplissage
3. Lame conique interchangeable
4. Support lames
5. Bouton marche/arrêt
6. Base moteur
7. Réservoir 1L
8. Tamis
9. Presse agrume

Données techniques:

Capacité: 1L
 Voltage : 220-240V~
 50-60Hz
 Puissance: 100W
 Temps d'opération maximum : 7min max



AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

- Retirer l'appareil et les accessoires du carton. Retirer les autocollants, le film ou le plastique protecteur de l'appareil.
- Essuyez toutes les pièces amovibles avec un chiffon humide avant d'utiliser votre appareil. Ne jamais utiliser de produits abrasifs.
- Posez l'appareil sur une surface plate et stable en laissant 10 cm d'espace libre de chaque côté. Cet appareil ne convient pas à une installation intégrée ou en extérieur.
- Branchez le cordon d'alimentation à la prise. (NB : Veillez à ce que la tension indiquée sur l'appareil corresponde à la la tension du secteur local avant lew branchement. (Tension: 220V-240V 50/60Hz)
- Les lames du disque râpe/éminceur et du couteau métallique sont extrêmement tranchantes, éviter tout contact physique avec elles sans quoi vous pourriez vous blesser gravement.

UTILISATION

1. Fixez le support lame sur la base moteur
2. Choisissez la lame conique selon le résultat souhaité et positionnez-la sur le support. Attention, les lames coniques sont coupantes, tenez-les par les parties en plastique.
3. Puis placez couvercle avec ouverture de remplissage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au verrouillage.

Note : si l'ouverture avec ouverture de remplissage n'est pas correctement mise en place, l'appareil ne fonctionnera pas.

4. Placez le réservoir sous l'appareil afin de recueillir les légumes/fruits découpés.
5. Branchez l'appareil.
6. Branchez le fruit ou légume choisit dans l'ouverture puis insérez le poussoir jusqu'à ce que l'aliment touche le cône.

Note : attention en manipulant l'extrémité du poussoir, c'est coupant.

7. Une fois le légume/fruit dans la lame conique vous pouvez actionner le bouton marche arrêt.

Note : pressez doucement à l'aide du poussoir de sorte à ce que le légume/fruit soit bien au contact de la lame durant le temps de la découpe.

8. Eteignez l'appareil une fois l'opération terminée afin de recommencer avec un autre légume/fruit.

9. Après utilisation débranchez l'appareil.

Note : Attention les lames sont tranchantes. Manipulez-les à l'aide des parties en plastique.

· N'utilisez pas l'appareil plus de 7 minutes en continu. Si vous n'avez pas terminé au-delà de ce temps, débranchez l'appareil et attendez un peu avant de recommencer.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant le nettoyage, débranchez l'appareil et attendez qu'il refroidisse.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon humide. N'utilisez jamais de nettoyeurs forts et abrasifs, de tampon à récurer ni de paille de fer, car cela endommagerait l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ni aucun autre liquide. L'appareil ne va pas au lave-vaisselle. Attention de ne pas vous couper en manipulant les lames coniques ou le poussoir.



DIRECTIVES POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté aux ordures ménagères à la fin de sa durée de vie, mais doit être rendu à un centre de recyclage d'appareils ménagers électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, la notice d'emploi et l'emballage attirent votre attention sur ce sujet important. Composants utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant les appareils ménagers. Usagés, vous contribuez à un apport important à la protection de notre environnement. Adressez vous aux autorités locales pour des renseignements concernant le centre de recyclage.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

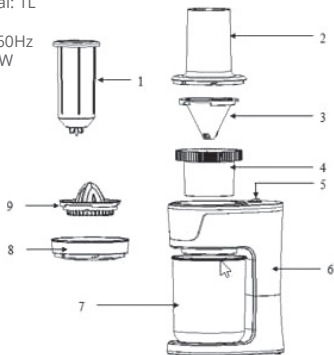
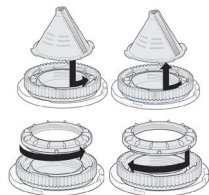
- Door de veiligheidsinstructies te negeren, kan de fabrikant niet aansprakelijk worden gesteld voor de schade.
- Gebruik dit apparaat niet met een beschadigd snoer of stekker of wanneer het apparaat storingen vertoont of op enigerlei wijze is beschadigd. Om gevaar te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat een beschadigd snoer of stekker wordt vervangen door een gekwalificeerde reparatiedienst. Repareer dit apparaat niet zelf.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken en zorg ervoor dat het snoer niet verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiel, horizontaal oppervlak worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten als het op de voeding is aangesloten.
- Dit apparaat mag alleen voor huishoudelijk gebruik worden gebruikt en alleen voor het doel waarvoor het is gemaakt.
- Om kinderen te beschermen tegen de gevaren van elektrische apparaten, moet u ervoor zorgen dat u het apparaat nooit onbeheerd achterlaat. Daarom moet u een opslagplaats voor het apparaat kiezen waar kinderen het niet kunnen pakken. Zorg ervoor dat de kabel niet in een neerwaartse positie hangt.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof om u tegen een elektrische schok te beschermen.
- Schakel het apparaat uit en koppel het los van de voeding voordat u de accessoires verwisselt of de bewegende delen nadert tijdens het gebruik.
- **OPMERKING:** De snijmesses zijn erg scherp, vermijd lichamelijk contact bij het legen en schoonmaken van het apparaat, hierdoor kunt u ernstig gewond raken.
- Koppel het apparaat altijd los van de voeding als het onbeheerd wordt achtergelaten en voordat het wordt gemonteerd, gedemonteerd of gereinigd.
- Sta niet toe dat kinderen het apparaat zonder toezicht gebruiken.

BESCHRIJVING ONDERDELEN

1. Stamper
2. Trechter
3. Verwisselbare messen
4. Messenhouder
5. Start/stop knop
6. Motoreenheid
7. 1 L kom
8. Zeef
9. Perskegel

Technische data:

Capaciteit schaal: 1L
 Spanning:
 220-240V ~ 50-60Hz
 Vermogen: 100W
 Bedrijfstijd:
 7min max



VOOR HET EERSTE GEBRUIK

- Neem het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, beschermfolie of plastic van het apparaat.
- Veeg alle afneembare onderdelen af met een vochtige doek voordat u uw apparaat voor de eerste keer gebruikt. Gebruik nooit schuurmiddelen.
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak en zorg voor een minimale vrije ruimte van 10 cm rond het apparaat. Dit apparaat is niet geschikt voor installatie in een kast of voor gebruik buitenshuis.
- Steek het netsnoer in de aansluiting. (Opmerking: zorg ervoor dat de spanning die op het apparaat wordt aangegeven overeenkomt met de lokale spanning voordat u het apparaat aansluit. Voltage 220V-240V 50 / 60Hz)
- De messen van de snij- en hakschijf zijn erg scherp, vermijd lichamelijk contact, u kunt ernstig gewond raken.

GEBRUIK

1. Plaats de messenhouden op de motorbasis.
2. Kies het verwisselbare mes dat u wenst te gebruiken en bevestig het op het rek.
Let op!: de verwisselbare messen zijn scherp; pakken bij de kunststoffen lemet.
3. Plaats nu de trechter op de basis en draai deze met de klok mee totdat u voelt dat het op zijn plaats vastklikt. Opmerking: Indien de trechter niet correct wordt geplaatst, is het niet mogelijk het apparaat bedienen.
4. Plaats de doorzichtige kom in het apparaat voor het vullen van voedsel, nadat het in een spiraalvorm is gesneden.
5. Nu de stekker in het stopcontact plaatsen.
6. Druk vervolgens op de stamper voor scherpe randen op het stuk groenten.
Opmerking: wees voorzichtig met scherpe randen
7. Plaats groente in de trechter en het apparaat AANZETTEN met behulp van de start/stop knop.
Opmerking: druk slechts licht met de stamper op de groenten, zodat ze tijdens het snijden contact maken met het inzetstuk.
8. Na het snijden het apparaat uitschakelen om het opnieuw te vullen.
9. Nadat u klaar bent met snijden, moet u de stekker uit het stopcontact trekken.
Let op!: de messen zijn scherp; pakken bij de kunststoffen lemet. · Niet langer dan 7 min het apparaat laten draaien. Indien u na 7 minuten nog niet klaar bent met mengen, het apparaat uitschakelen en even wachten totdat u het opnieuw gaat gebruiken.

SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Trek vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot het apparaat is afgekoeld.
 - Maak het apparaat schoon met een vochtige doek. Gebruik nooit agressieve en schurende reinigingsmiddelen, schuursponsjes of staalwol, die het apparaat beschadigen.
 - Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof. Het apparaat is niet vaatwasserbestendig.
- Wees voorzichtig dat u zich niet bezeert aan de scherpe messen en randen.



AANWIJZINGEN TER BESCHERMING VAN HET MILIEU

Dit product mag aan het einde van zijn levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponneerd, maar dient bij een speciaal inzamelpunt voor het hergebruik van elektrische en elektronische apparaten te worden aangeboden. Het symbool op artikel, gebruiksaanwijzing en verpakking attendeert u hierop. De gebruikte grondstoffen zijn geschikt voor hergebruik. Met het hergebruik van gebruikte apparaten of grondstoffen levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.

SICHERHEITSHINWEISE

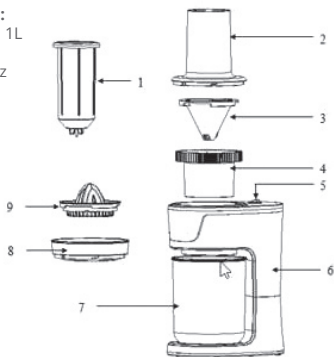
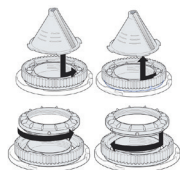
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für den Schaden haftbar gemacht werden.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder wenn das Gerät Fehlfunktionen aufweist oder in irgendeiner Weise beschädigt ist. Um eine Gefährdung zu vermeiden, stellen Sie sicher, dass ein beschädigtes Kabel oder ein beschädigter Stecker durch einen qualifizierten Reparaturdienst ersetzt wird. Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst.
- Bewegen Sie das Gerät niemals am Kabel, und achten Sie darauf, dass das Kabel sich nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer stabilen, ebenen Fläche stehen.
- Der Benutzer darf das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen, solange es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Hausgebrauch und nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, stellen Sie sicher, dass Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt lassen. Daher müssen Sie einen Speicherort für die Appliance auswählen, auf dem Kinder sie nicht abrufen können. Stellen Sie sicher, dass das Kabel nicht nach unten hängt.
- Um sich vor Stromschlägen zu schützen, tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung, bevor Sie das Zubehör wechseln oder sich den sich bewegenden Teilen nähern.
- HINWEIS: Die Schneidklingen sind sehr scharf, vermeiden Sie körperlichen Kontakt beim Entleeren und Reinigen des Gerätes, Sie können sich schwer verletzen.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, wenn es unbeaufsichtigt bleibt und bevor es montiert, demontiert oder gereinigt wird.
- Erlauben Sie Kindern nicht, das Gerät ohne Aufsicht zu benutzen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Schieber
2. Deckel mit Einfüllöffnung
3. Austauschbare Klingen
4. Klingenhalter
5. Start / Stopp-Taste
6. Motoreinheit
7. 1 L Schüssel
8. Sieb
9. Ensafterkegel

Technische Daten:

Kapazität Schüssel: 1L
 Stromspannung:
 220-240V ~ 50-60Hz
 Leistung: 100W
 Betriebszeit:
 7min max



VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

- Nehmen Sie das Gerät und Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, Schutzfolie oder Plastik vom Gerät.
- Bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, wischen Sie alle abnehmbaren Teile mit einem feuchten Tuch ab. Verwenden Sie niemals abrasive Produkte.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile Oberfläche halten Sie einen Abstand von mindestens 10 cm um das Gerät herum ein. Dieses Gerät ist nicht für den Einbau in einem Schrank oder für den Einsatz im Freien geeignet.
- Stecken Sie das Netzkabel in die Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der lokalen Spannung übereinstimmt, bevor Sie das Gerät anschließen. Spannung 220V-240V 50 / 60Hz)
- Die Klingen der Schneide- und Hackscheibe sind sehr scharf, vermeiden jeglichen physischen Kontakt, Sie können sich schwer verletzen.

VERWENDUNG

1. Setzen Sie den Klingenhalter in die Motoreinheit.
 2. Wählen Sie die gewünschte Klinge und setzen sie in den Ständer.
Bitte beachten Sie: Die Wechselklinge ist sehr scharf. Benutzen Sie die Plastikteile, um sie aufzunehmen.
 3. Legen Sie nun der Deckel mit Einfüllöffnung auf die Klinge und drehen Sie sie im Uhrzeigersinn, bis Sie fühlen, wie sie einrastet.
Hinweis: Wenn der Deckel mit Einfüllöffnung nicht richtig eingesetzt ist, kann die Maschine nicht arbeiten.
 4. Setzen Sie die durchsichtige Schüssel in das Gerät, um die Nahrungsmittel zu sammeln, nachdem diese in eine spiralförmige Form geschnitten wurden.
 5. Stecken Sie nun den Netzstecker in die Steckdose.
 6. Drücken Sie dann die scharfen Kanten des Schiebers auf das Stück Gemüse. Hinweis: Vorsicht vor diesen scharfen Kanten
 7. Geben Sie das Gemüse in der Deckel mit Einfüllöffnung und schalten Sie das Gerät mit der Taste 'Start/Stopp' ein. Hinweis: Drücken Sie nur leicht mit dem Schieber auf das Gemüse, damit es beim Schneiden in Kontakt mit dem Klingeneinsatz kommt.
 8. Schalten Sie das Gerät nach dem Schneiden aus, um es wieder zu füllen.
 9. Entfernen Sie den Netzstecker, sobald Sie mit dem Schneiden fertig sind.
Bitte beachten Sie: Die Wechselklinge ist sehr scharf. Benutzen Sie die Plastikteile, um sie aufzunehmen.
- Wenn Sie nach 7 Minuten noch nicht fertig sind, schalten Sie das Gerät aus und warten Sie ein wenig, bevor Sie es weiterlaufen lassen.

REINIGUNG UND WARTUNG

- Ziehen Sie vor dem Reinigen den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
 - Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie niemals scharfe und scheuernde Reinigungsmittel, Scheuerschwämme oder Stahlwolle, die das Gerät beschädigen.
 - Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Das Gerät ist nicht spülmaschinenfest.
- Achten Sie darauf, sich nicht an den scharfen Klingen und Kanten zu verletzen.



UMWELTSCHUTZRICHTLINIEN

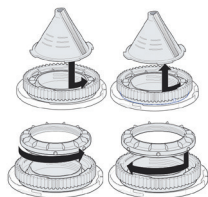
Dieses gerät darf am ende seiner lebensdauer nicht im haussmüll entsorgt werden, sondern muss an einer zentralen sammelstelle für das recycling von elektrischen und elektronischen haushaltsgeräten abgegeben werden. Dieses symbol auf dem gerät, der bedienungsanweisung und der verpackung lenkt ihre aufmerksamkeit auf diesen wichtigen fakt. Das bei diesem gerät verwendete material kann recycled werden. Durch das recylen gebrauchter haushaltgeräte leisten sie einen wichtigen beitrage zum umweltschutz. Fragen sie ihre örtliche behörde nach informationen bezüglich einer sammelstelle.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

- Ignorando le istruzioni di sicurezza, il produttore non può essere ritenuto responsabile per il danno.
- Non utilizzare questo apparecchio con un cavo o una spina danneggiati o quando l'apparecchio presenta malfunzionamenti o è stato danneggiato in alcun modo. Per evitare rischi, assicurarsi che un cavo o una spina danneggiati vengano sostituiti da un servizio di riparazione qualificato competente. Non riparare da soli l'apparecchio.
- Non spostare mai l'apparecchio tirando il cavo e assicurarsi che il cavo non possa impigliarsi.
- L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie piana e stabile.
- L'utente non deve lasciare il dispositivo incustodito mentre è collegato alla rete.
- Questo apparecchio deve essere usato solo per scopi domestici e solo per lo scopo per cui è stato realizzato.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, assicurarsi di non lasciare mai l'apparecchio incustodito. Pertanto è necessario selezionare un luogo di conservazione per l'apparecchio in cui i bambini non sono in grado di afferrarlo. Assicurarsi che il cavo non sia appeso in una posizione verso il basso.
- Per proteggersi da una scossa elettrica, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi.
- Spegner l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione prima di cambiare gli accessori o avvicinarsi alle parti che si muovono durante l'uso.
- **NOTA:** le lame di taglio sono molto affilate, lei evita qualsiasi contatto fisico durante lo svuotamento e la pulizia del dispositivo, è possibile ferirsi gravemente.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione se lasciato incustodito e prima di montarlo, smontarlo o pulirlo.
- Non permettere ai bambini di usare il dispositivo senza supervisione.

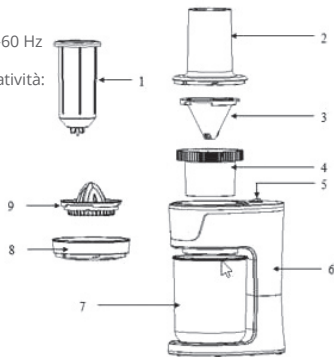
DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Pistone
2. Imbuto
3. Lame intercambiabili
4. Portalama
5. Pulsante avvio / stop
6. Unità motore
7. 1 tazza L
8. Filtro
9. Cono spremiagrumi



Dati tecnici:

Capacità: 1L
 voltaggio:
 220-240 V ~ 50-60 Hz
 Potenza: 100W
 Tempo di operatività:
 7min max



PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre l'apparecchio e gli accessori dalla confezione. Rimuovere gli adesivi, la pellicola protettiva o la plastica dal dispositivo.
- Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire tutte le parti rimovibili con un panno umido. Non usare mai prodotti abrasivi.
- Posizionare il dispositivo su una superficie piana e stabile e assicurare uno spazio libero di almeno 10 cm attorno al dispositivo. Questo dispositivo non è adatto per l'installazione in un armadio o per uso esterno.
- Inserire il cavo di alimentazione nella presa. (Nota: assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegare il dispositivo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Le lame del disco per affettare e tagliare sono molto affilate, evitare qualsiasi contatto fisico, si può essere seriamente feriti.

USO

1. Posizionare il porta-lame nell'unità a motore.
 2. Scegliere la lama che si desidera e fissarla nella griglia.
- Note: Le lame sono appuntite, maneggiarle dalla parte in plastica.
3. Posizionare l'imbuto sulle lame e avvitare in senso orario finché si bloccano in posizione.
- Note: se l'imbuto non è bene posizionato, non sarà possibile mettere in funzione il prodotto.
4. Posizionare il recipiente trasparente nel prodotto per raccogliere il cibo dopo che è stato affettato a spirale.
 5. Inserire la spina nella presa di corrente.
 6. Poi premere il pistone sui pezzi di verdura. Note: attenzione, i bordi sono affilati
 7. Inserire le verdure nell'imbuto e accendere l'elettrodomestico utilizzando il tasto avvio/arresto. Note: premere solo leggermente il pistone sui pezzi di verdura in modo che queste entrino in contatto con l'inserito quando vengono affettate.
 8. Spegner l'elettrodomestico dopo aver affettato, in modo da poterlo riempire di nuovo.
 9. Rimuovere la spina dalla presa di corrente una volta finito di affettare.
- Note: le lame sono appuntite, maneggiarle dalla parte in plastica.
- Non utilizzare l'elettrodomestico per più di 7 minuti. Se non si è terminato di frullare dopo 7 minuti, spegnere l'elettrodomestico e aspettare un po' prima di ricominciare a usarlo.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di pulire, scollegare l'apparecchio e attendere che l'apparecchio si raffreddi.
- Pulire l'apparecchio con un panno umido. Non utilizzare mai detersivi aggressivi o abrasivi, pagliette abrasive o lana d'acciaio che danneggino il dispositivo.
- Non immergere mai il dispositivo in acqua o altri liquidi. Il dispositivo non è lavabile in lavastoviglie.

Fare attenzione a non ferirsi con le lame e i bordi appuntiti.



LINEE GUIDA PER LA PROTEZIONE AMBIENTALE

Al termine del suo utilizzo questo apparecchio non deve essere gettato tra i rifiuti domestici, ma deve essere consegnato ad un punto centrale di raccolta per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione mettono in evidenza questo problema importante. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando i dispositivi domestici puoi contribuire alla protezione del nostro ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

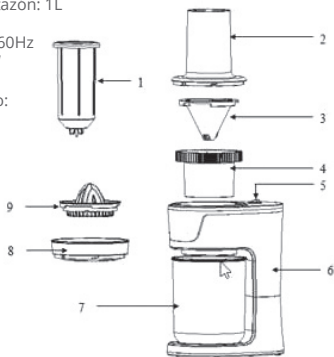
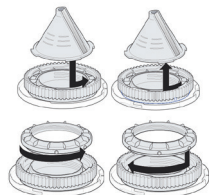
- Al ignorar las instrucciones de seguridad, el fabricante no puede responsabilizarse por los daños.
- No utilice este aparato con un cable o enchufe dañado o cuando el aparato no funcione correctamente o se haya dañado de alguna manera. Para evitar riesgos, asegúrese de que un cable o enchufe dañado será reemplazado por un servicio de reparación calificado y competente. No repare usted mismo este aparato.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no pueda enredarse.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo desatendido mientras está conectado al suministro.
- Este aparato solo debe utilizarse para fines domésticos y solo para el fin para el que fue creado.
- Para proteger a los niños contra los peligros de los aparatos eléctricos, asegúrese de no dejar nunca el aparato desatendido. Por lo tanto, debe seleccionar un lugar de almacenamiento para el dispositivo donde los niños no puedan agarrarlo. Asegúrese de que el cable no cuelgue hacia abajo.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe o el aparato en el agua ni en ningún otro líquido.
- Apague el aparato y desconéctelo del suministro antes de cambiar los accesorios o acercarse a las piezas que se mueven mientras está en uso.
- **NOTA:** Las cuchillas de corte están muy afiladas, evite cualquier contacto físico al vaciar y limpiar el dispositivo, puede sufrir lesiones graves.
- Desconecte siempre el dispositivo del suministro si lo deja desatendido y antes de montarlo, desmontarlo o limpiarlo.
- No permita que los niños utilicen el dispositivo sin supervisión.

DESCRIPCION DE PIEZAS

1. Presionador
2. Boca de llenado
3. cuchillas intercambiables
4. porta cuchillas
5. Botón de inicio / parada
6. Unidad motora.
7. Tazón de 1 L
8. Colador
9. Cono de exprimidor

Datos técnicos:

Capacidad del tazón: 1L
 Voltaje:
 220-240V ~ 50-60Hz
 Potencia: 100W
 Tiempo de funcionamiento:
 7min máximo



ANTES DEL PRIMER USO

- Sacar el aparato y los accesorios de la caja. Retire las pegatinas, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Antes de usar su aparato por primera vez, limpie todas las piezas extraíbles con un paño húmedo. Nunca utilice productos abrasivos.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y estable, y asegúrese de que haya un espacio libre mínimo de 10 cm alrededor del dispositivo. Este dispositivo no es adecuado para la instalación en un gabinete o para uso externo.
- Coloque el cable de alimentación en el enchufe. (Nota: asegúrese de que el voltaje que se indica en el dispositivo coincida con el voltaje local antes de conectarlo. Voltaje 220V-240V 50 / 60Hz)
- Las cuchillas del disco de corte y corte están muy afiladas, evite cualquier contacto físico, puede sufrir lesiones graves.

USO

1. Coloque el portacuchillas en la unidad del motor.
2. Seleccione la cuchilla intercambiable que desee e instálela.
Atención: las cuchillas intercambiables están afiladas; conserve las piezas de plástico.
3. Coloque la tolva en la cuchilla y gírelas en sentido horario hasta que queden bloqueadas en posición.

Nota: si no instala la tolva correctamente, no podrá accionar la máquina.

4. Coloque el contenedor transparente dentro del aparato de modo que acumule los alimentos cortados en espiral.
5. Conecte el enchufe a la toma de corriente.
6. Empuje los vegetales con el presionador. Nota: tenga cuidado con los bordes afilados
7. Introduzca los vegetales en la tolva y active el aparato con el botón de inicio/parada.
Nota: presione el vegetal ligeramente con el presionador de modo que entre en contacto con el inserto.
8. Apague el aparato después de cortar para volver a llenarlo.
9. Cuando acabe de cortar, desenchufe el aparato de la toma de corriente.

Atención: las cuchillas están afiladas; conserve las piezas de plástico.

- No accione el aparato durante más de 7 min. Si transcurridos 7 min. no ha terminado, apague el aparato y espere unos instantes antes de volver a usarlo.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Antes de limpiar, desenchufe el aparato y espere a que se enfríe.
 - Limpie el aparato con un paño húmedo. Nunca use limpiadores abrasivos, estropajos o lana de acero que dañen el dispositivo.
 - Nunca sumerja el dispositivo en agua ni en ningún otro líquido. El dispositivo no es apto para lavavajillas.
- Preste atención para no lesionarse con las cuchillas afiladas.



NORMAS DE PROTECCIÓN DEL MEDIOAMBIENTE

Este aparato no se debe desechar con los residuos domésticos cuando finalice su durabilidad, sino que se debe ofrecer a un centro de reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos domésticos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje le avisa de este aspecto importante. El los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Consulte a sus autoridades locales para obtener información acerca del punto de recogida.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

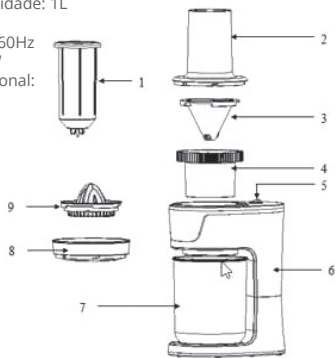
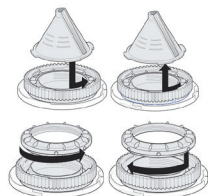
- Ao ignorar as instruções de segurança, o fabricante não pode ser responsabilizado pelos danos.
- Não utilize este aparelho com um cabo ou tomada danificados ou quando o aparelho estiver avariado ou danificado de alguma forma. Para evitar riscos, certifique-se de que um cabo ou plugue danificado será substituído por um serviço de reparos qualificado e competente. Não repare este aparelho sozinho.
- Nunca mova o aparelho puxando o cabo e certifique-se de que o cabo não pode ficar preso.
- O aparelho deve ser colocado em uma superfície estável e nivelada.
- O usuário não deve deixar o dispositivo sem supervisão enquanto estiver conectado à fonte.
- Este aparelho destina-se apenas a fins domésticos e apenas para o propósito para o qual foi feito.
- Para proteger as crianças contra os perigos dos aparelhos elétricos, certifique-se de nunca deixar o aparelho sem vigilância. Portanto, você deve selecionar um local de armazenamento para o aparelho onde as crianças não possam pegá-lo. Certifique-se de que o cabo não esteja pendurado em uma posição para baixo.
- Para se proteger contra um choque elétrico, não mergulhe o cabo, o plugue ou o aparelho na água ou em qualquer outro líquido.
- Desligue o aparelho e desconecte-o da alimentação antes de trocar os acessórios ou aproximar-se das peças que se movem durante o uso.
- **NOTA:** As lâminas de corte são muito afiadas, evitar qualquer contato físico ao esvaziar e limpar o dispositivo, você pode ficar gravemente ferido.
- Sempre desconecte o dispositivo da fonte se ele for deixado sem supervisão e antes de montá-lo, desmontá-lo ou limpá-lo.
- Não permita que crianças usem o dispositivo sem supervisão.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Empurrador
2. Calha
3. Lâminas intercambiáveis
4. Suporte da lâmina
5. Botão "start/stop" [iniciar/parar]
6. Unidade do motor
7. Tigela de 1 L
8. Coador
9. Cone de sucros

Dados técnicos:

Tigela de capacidade: 1L
 Voltagem:
 220-240V ~ 50-60Hz
 Potência: 100W
 Tempo operacional:
 7min max



ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Remova os adesivos, folha protetora ou plástico do dispositivo.
- Antes de usar o aparelho pela primeira vez, limpe todas as partes removíveis com um pano úmido. Nunca use produtos abrasivos.
- Coloque o dispositivo em uma superfície plana e estável e garanta um espaço livre mínimo de 10 cm ao redor do dispositivo. Este dispositivo não é adequado para instalação em gabinetes ou para uso externo.
- Coloque o cabo de força no soquete. (Nota: Certifique-se de que a voltagem indicada no dispositivo coincida com a voltagem local antes de conectar o dispositivo. Voltagem 220V-240V 50 / 60Hz)
- As lâminas do disco cortador e cortador são muito afiadas, evitam qualquer contato físico, você pode ficar gravemente ferido.

UTILIZAÇÃO

1. Coloque o suporte da lâmina na unidade do motor.
 2. Escolha a lâmina intercambiável que você quiser e coloque ela na prateleira.
Por favor, observe: as lâminas intercambiáveis são afiadas; toque nelas pelas peças plásticas.
 3. Agora coloque a calha na lâmina e vire elas em uma direção no sentido horário até você sentir que elas travaram na posição.
Observação: se a calha não estiver posicionada muito bem, a operação da máquina não será possível.
 4. Coloque a tigela transparente dentro do aparelho para coletar a comida após ela ter sido cortada em um formato espiral.
 5. Agora insira a tomada principal na tomada.
 6. Depois pressione as bordas afiadas do empurrador no pedaço de vegetais.
Observação: tome cuidado com as pontas afiadas
 7. Insira os vegetais na calha e LIGUE o aparelho usando o botão "start/stop".
Observação: apenas pressione levemente com o empurrador na peça do vegetal de modo que entrem em contato com a inserção enquanto fatiando.
 8. Desligue o aparelho após cortar para preencher ele novamente.
 9. Remova a tomada principal depois que você tiver finalizado o corte.
Por favor, observe: as lâminas são afiadas; toque nelas pelas peças plásticas.
- Não opere o aparelho por mais tempo do que 7 min. Se você não tiver finalizado a mistura após 7 minutos, desligue o aparelho e espere um pouco antes de continuar o uso.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Antes de limpar, desligue o aparelho e aguarde que o aparelho arrefeça.
- Limpe o aparelho com um pano húmido. Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos e abrasivos, esfregões ou palha de aço, o que danifica o dispositivo.
- Nunca mergulhe o dispositivo na água ou em qualquer outro líquido. O dispositivo não é à prova de máquina de lavar louça.
Tome cuidado para não se machucar nas lâminas e pontas afiadas.



ORIENTAÇÕES PARA A PROTECÇÃO DO MEIO AMBIENTE

Este aparelho não deve ser colocado juntamente com os resíduos domésticos no final do seu tempo de vida útil, deve ser entregue num local adequado para reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar electrodomésticos usados está a contribuir para dar um importante passo na protecção do nosso meio ambiente. Peça às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.



kiwi-home.com



Manufacturer / Exporter:
BMVA Elektronik San. ve Tic A.Ş.
Osmangazi Mh, 2644. Sk. No:3/2
Kıraç-Esenyurt / Istanbul – TURKEY
export@bmva.com.tr
K1075 (10.18) made in P.R.C.

Importé et distribué par /
Imported and distributed by:
KB8 ZAC LA MALLE - RD 6
13320 Bouc Bel Air - France



**Ne pas utiliser l'appareil sans lire
la notice d'utilisation.**
Do not operate this device without
reading the manual first.

This device appropriate for regulations
according to Waste Electrical and Electronic
Equipment (WEEE).



**Ce produit est fabriqué par une usine
respectueuse de l'environnement.**
This product is produced in nature
friendly factory.

